

EN

Hello all,

Hope you are doing well.

The 30th **Conference of the Parties (COP30)**, to be held in Belém do Pará (Brazil) between November 10th and 20th, is about to begin and HIC and its members will be on the ground to bring the voice of communities fighting for **habitat rights and climate justice!**

[Here you can find more details](#) on the main activities that we will be directly involved with, as well as the guiding documents that will support **[our joint call for:](#)**

- Fair, accessible, and direct financing for urban adaptation and mitigation
- Inclusive and binding governance mechanisms, where communities have a real say in urban and climate decisions
- Protection of environmental defenders and community leaders
- Recognition of local and traditional knowledge as the basis for climate policies
- Support for existing territorial solutions including through public-community alliances

Some highlights of our programming:

- November 11th - 11:30h BRT - Official side event - **[Promoting community-led initiatives and climate justice in the IPCC Report on Climate Change and Cities](#)**
- **[November 16th - 12:30h BRT - Event at the green zone - Urban, housing and environmental impacts of touristification](#)**
- November 19th - 11:30h - Cities and Regions HUB – Blue Zone COP30 - **Housing Justice and Climate Change (Hub for Housing Justice)**

We also encourage you to **[join us at the Urban Plenary](#)**, that will take place in the NGO house on **Tuesday, November 11th at 18h BRT. [Please register here!](#)**

Finally, if you will be in Belém and have not yet reached-out, do let us know!

Safe travels and kind regards,

ES

Hola a todos,

Espero que estén bien.

La 30.^a **Conferencia de las Partes (COP30)**, que se celebrará en Belém do Pará (Brasil) entre el 10 y el 20 de noviembre, está a punto de comenzar, y HIC y sus miembros estarán allí para llevar la voz de las comunidades que luchan por **los derechos de hábitat y la justicia climática**.

[Aquí pueden encontrar más detalles](#) sobre las principales actividades en las que participaremos directamente, así como los documentos orientativos que respaldarán **[nuestro llamamiento conjunto para:](#)**

- Una financiación justa, accesible y directa para la adaptación y la mitigación urbanas
- Mecanismos de gobernanza inclusivos y vinculantes, en los que las comunidades tengan voz y voto en las decisiones urbanas y climáticas
- Protección de defensor-e-s del medio ambiente y de los liderazgos comunitarios
- El reconocimiento de los conocimientos locales y tradicionales como base para las políticas climáticas
- El apoyo a las soluciones territoriales existentes, incluso a través de partenariados público-comunitarios

Algunos aspectos destacados de nuestra programación:

- 11 de noviembre, 11:30 h BRT: evento paralelo oficial: **[Promoción de iniciativas comunitarias y justicia climática en el informe del IPCC sobre el cambio climático y las ciudades](#)**.
- **[16 de noviembre, 12:30 h BRT - Evento en la zona verde - Impacto urbano, habitacional y ambiental de la turistificación](#)**
- 19 de noviembre, 11:30 h - Cities and Regions HUB – Zona Azul COP30 - **Justicia en materia de vivienda y cambio climático (Hub for Housing Justice)**

También les animamos a que **[se unan a nosotros en el Pleno Urbano](#)**, que tendrá lugar en la Casa de las ONG el **martes 11 de noviembre a las 18:00 h BRT. [¡Inscríbese aquí!](#)**

Por último, si va a estar en Belém y aún no se ha puesto en contacto con nosotros, ¡háganoslo saber!

Que tengan un buen viaje y un cordial saludo.

FR

Bonjour à tous et toutes,

J'espère que vous allez bien.

La 30e **Conférence des Parties (COP30)**, qui se tiendra à Belém do Pará (Brésil) du 10 au 20 novembre, est sur le point de commencer et HIC et ses adhérent-e-s seront sur place pour faire entendre la voix des communautés qui luttent pour **le droit à l'habitat et la justice climatique !**

[Vous trouverez ici plus de détails](#) sur les principales activités auxquelles nous participerons directement, ainsi que les documents d'orientation qui soutiendront **[notre appel commun en faveur :](#)**

- d'un financement équitable, accessible et direct pour l'adaptation et l'atténuation urbaines

- de mécanismes de gouvernance inclusifs et contraignants, où les communautés ont réellement leur mot à dire dans les décisions urbaines et climatiques
- de la protection des défenseur-se-s de l'environnement et des leaders communautaires
- La reconnaissance des connaissances locales et traditionnelles comme base des politiques climatiques
- Le soutien aux solutions territoriales existantes, notamment par le biais d'alliances entre les pouvoirs publics et les communautés

Quelques points forts de notre programme :

- 11 novembre - 11h30 BRT - Événement parallèle officiel - [Promouvoir les initiatives communautaires et la justice climatique dans le rapport du GIEC sur le changement climatique et les villes](#)
- 16 novembre - 12h30 BRT - Événement dans la zone verte - [Impacts urbains, environnementaux et sur le logement de la touristification](#)
- 19 novembre - 11h30 - Cities and Regions HUB – Blue Zone COP30 - **Justice en matière de logement et changement climatique (Hub for Housing Justice)**

Nous vous encourageons également à [nous rejoindre à la plénière](#) urbaine, qui aura lieu à la maison des ONG le **mardi 11 novembre à 18h BRT. [Veuillez vous inscrire ici !](#)**

Enfin, si vous êtes à Belém et que vous ne nous avez pas encore contactés, n'hésitez pas à nous le faire savoir !

Bon voyage et cordialement,

مرحباً بالجميع،

أمل أن تكونوا بخير.

وأعضاءها حاضرين HIC الذي سيعقد في بيليم دو بارا (البرازيل) بين 10 و20 نوفمبر، على وشك أن يبدأ، وستكون، **(COP30)** إن مؤتمر الأطراف الثلاثين على الأرض لتقديم صوت المجتمعات التي تناضل من أجل حقوق السكن والعدالة المناخية!

[هنا يمكنكم العثور على مزيد من التفاصيل](#) حول الأنشطة الرئيسية التي سنشارك فيها بشكل مباشر، بالإضافة إلى الوثائق التوجيهية التي ستدعم [دعوتنا المشتركة](#)

[من أجل:](#)

- تمويل عادل ومتاح ومباشر للتكيف والتخفيف في المناطق الحضرية
- آليات حوكمة شاملة وملزمة، حيث يكون للمجتمعات المحلية رأي حقيقي في القرارات المتعلقة بالمناخ والمناطق الحضرية
- حماية المدافعين عن البيئة وقادة المجتمعات المحلية
- الاعتراف بالمعرفة المحلية والتقليدية كأساس لسياسات المناخ
- دعم الحلول الإقليمية الحالية، بما في ذلك من خلال التحالفات بين القطاع العام والمجتمعات المحلية

بعض النقاط البارزة في برنامجنا:

- نوفمبر - 11:30 صباحًا بتوقيت البرازيل - حدث جانبي رسمي - [تعزيز المبادرات التي تقودها المجتمعات المحلية والعدالة المناخية في تقرير 11 الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ حول تغير المناخ والمدن](#)
- نوفمبر - 12:30 ساعة بتوقيت البرازيل - حدث في المنطقة الخضراء - [التأثيرات الحضرية والسكنية والبيئية للسياحة 16](#)
- **العدالة السكنية وتغير المناخ (مركز العدالة السكنية) - COP30 نوفمبر - 11:30 ساعة - مركز المدن والمناطق - المنطقة الزرقاء 19**

كما نشجعكم على [الانضمام إلينا في الجلسة العامة الحضرية](#)، التي ستعقد في مقر المنظمات غير الحكومية يوم الثلاثاء 11 نوفمبر الساعة 18:00 بتوقيت

[البرازيل. يرجى التسجيل هنا](#)

إخيراً، إذا كنتم في بيليم ولم تتواصلوا معنا بعد، فيرجى إعلامنا

،نتمنى لكم رحلة آمنة مع أطيب التحيات

--

--

Habitat International Coalition (HIC) General Secretariat



e-mail: gs@hic-net.org

Website: www.hic-net.org

